



# ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

№ 89 (2322) Вторник, 13 ноября 2012 года

Розничная цена 0,30 Ls

**+ СКАНВОРД И АНЕКДОТЫ**

## В День Лачплесиса помянули борцов за свободу



Залпы салюта.

**Арис Упениекс**  
В Даугавпилсе 11 ноября состоялось памятное мероприятие на Братском кладбище, где похоронено около двухсот солдат латвийской армии, павших в освободительных боях за Латвию на Латгальском фронте в 1920 году.

Почетный караул возле памятника бойцам, погибшим почти сто лет назад, несли солдаты 34-го артиллерийского батальона земессардзе, в строю стояли яунсарги 309-го Даугавпилсского отряда.

Как подчеркнула ведущая памятного мероприятия, специалист Даугавпилсского краеведческого и художественного музея Юта Вороне, эти бои дали нам государственную независимость, вернули нам нашу землю, в этих боях зародился патриотизм, объединивший и сплотивший народ Латвии: «Борцами за свободу Латвии были те, кто героизмом и самопожертвованием показал своему народу, врагам и всему миру, на что способна сила национального духа. Это была борьба не



Многие даугавпилчане собрались на памятное мероприятие на Братском кладбище.

на жизнь, а на смерть, это была борьба за своего отца, мать, брата, сестру, невесту или жену».

За павших героев, солдат, нашу страну и народ молился пастор Даугавпилсского евангелическо-лютеранского прихода М. Лютера Андис Ленш. В своей речи он подчеркнул, что для того, чтобы идти в бой, должно быть обоснование, почему ты готов это сделать и быть готовым отдать за это свою жизнь. Но, если нет такого обоснования, можно очень легко различными идеями нас разделить, расколоть.

Председатель Даугав-

пилсской гордумы Жанна Кулакова сказала: «Ежегодно 11 ноября мы собираемся вместе, чтобы помнить и не позволить забыть, каким тяжелым был путь к государственности Латвии. Этот день является напоминанием для всех нас, как много труда и патриотизма необходимо вложить, чтобы завоевать независимость, сохранить ее, способствовать процветанию и находить новые возможности для дальнейшего развития государства».

Начальник оперативного отдела 34-го артиллерийского батальона земессар-

дзе майор Айвис Балчун напомнил, что период с 18 ноября 1918 года – провозглашения Латвийской Республики, по 11 ноября 1919 года – самой большой победы и освобождения Риги от вражеского войска, является одним из наиболее сложных в истории Латвии. Он подчеркнул, что освободительные бои доказали, что маленькая, но мотивированная армия, имеющая ясные цели, способна победить противника, который превосходит ее как по численности, так и вооружению солдат.

(Окончание на 2-й стр.)

**Начинаются ТРАДИЦИОННЫЕ ВСТРЕЧИ  
газеты «Латгалес Лайкс» С ЗЕМЛЯКАМИ!**
**14 ноября**
**В САЛИЕНСКОМ** волостном управлении  
– с 9.00 до 10.00

**В ВЕЦСАЛИЕНСКОМ** волостном управлении  
– с 10.30 до 11.30

**В СКРУДАЛИЕНСКОМ** волостном управлении  
в Силене – с 12.00 до 13.00

**В ТАБОРСКОМ** волостном управлении  
– с 13.30 до 14.30

**21 ноября**
**В БЕБРЕНСКОМ** волостном управлении  
с 9.00 до 10.00

**В ДВИЕТСКОМ** Доме культуры  
с 10.30 до 11.30

**В Центре культуры ИЛУКСТСКОГО КРАЯ**  
с 12.00 до 13.00

**В СВЕНТСКОМ** волостном управлении  
с 13.30 до 14.30

Вы сможете подписаться на газеты на 2013 год:  
«Латгалес Лайкс» — за 16.00 латов на год,  
«Реклама по пятницам» — за 20.00 латов на год,  
а также получить подарок – календарь на 2013 год.  
Дорогие читатели! Мы ждем вас!  
Приходите, спрашивайте, критикуйте, советуйте  
и оставайтесь с нами в 2013 году!

## Потеплеет до 10 градусов

Приходом зимы пока не пахнет. На этой неделе в Латвии по-прежнему ожидается сравнительно теплая погода – температура воздуха будет на 4-5 градусов выше нормы. В отдельные дни столбик термометра поднимется до отметки +9 градусов.

Почти на всей территории страны будет дуть порывистый ветер со скоростью до 13-17 м/сек, но осадков ожидается значительно меньше, чем было на прошлой неделе.

Осадки возможны лишь в отдельных районах и незначительные. Ночи тоже будут довольно теплыми – от +2 градусов в Латгале и северной части Видземе до +6

градусов в Земгале. На западном побережье ночью будет еще теплее.

По нынешним прогнозам, к концу недели станет чуть-чуть прохладнее, погода будет пасмурной, ветреной, но без существенных осадков. Морозов не ожидается по меньшей мере до последней недели ноября.

## Постоянные морозы – не раньше конца ноября

Более или менее устойчивая морозная погода в Латвии ожидается не раньше конца ноября, прогнозируют синоптики.

Как сообщает Латвийский центр окружающей среды, геологии и метеорологии, в соответствии с многолетними климатическими данными, в центральной части и на востоке Вид-



земе среднесуточная температура воздуха падает ниже нуля уже в середине ноября, а в Курземе – в середине декабря.

В этом году наступление зимы ожидается позже. ■

## В ДАУГАВПИЛССКОЙ ГОРДУМЕ

### «Награду года» получат семеро «отличников»

Елена Иванцова

На своем заседании депутаты большинством голосов утвердили список тех даугавпилчан, кто будет награжден почетной «Наградой года» за заслуги в различных сферах деятельности.

В номинации «Образование» награду получит руководитель отдела общего образования управления общего и профессионального образования Инара Спринджук. В номинации «Спорт» будет двое награжденных – тренер по вольной борьбе Сергей Курситис, готовивший Анастасию Григорьеву к Олимпиаде в Лондоне, и тренер легкоатлета Дмитрия Юркевича Ромуальда Юркевича. В номинации «Народное хозяйство» награды удостоится предприятие с французским капиталом «Ахон Cable» за модернизацию производства и создание новых рабочих мест.

Зам. председателя думы Виталий Азаревич на заседании внеочередного комитета по вопросам культуры и образования предложил еще одну кандидатуру в данной номинации – члена правления локомотиворемонтного завода Наталью Петрову. Он обосновал выбор тем, что самый крупный работодатель Даугавпилса в этом году получил европейское финансирование и будет осуществлять крупный проект на сумму в 9 млн. латов. На работу дополнительно были приняты 100 человек.

Виталий Азаревич также предложил в номинации «Культура» представить к награде специалиста, многолетнего работника Даугавпилсского краеведческого и художественного му-

зея Людмилу Жилвинскую.

В номинации «Общественная деятельность» награду года получит председатель общества инвалидов Даугавпилса Ванда Михайлова.

Депутат Инара Островская возразила лишь против кандидатуры Ромуальда Юркевича. Занятое его спортсменом 25-е место на Олимпийских играх ее не убедило. Она же высказала резкую критику в адрес работы отдела общественных отношений городской думы, потому что считает, что об отборе кандидатов жителям Даугавпилса ничего не было известно. Более того, о «Награде года» не знала она сама. В противном случае, по мнению депутата, горожане могли бы активнее выдвигать достойные кандидатуры на высокую награду.

Награда будет вручаться уже в третий раз. Традиционно награждение проходит во время празднования Дня провозглашения Латвийской Республики. В этот раз торжественная церемония пройдет 18 ноября в театре.

В этом году на соискание приза были выдвинуты 39 кандидатов. Среди них, например, значились руководитель управления социальных дел Светлана Гаврилова, руководитель детского сада № 24 Геновефа Федоркина, центр дзюдо «Singitai», врач и депутат думы Олег Хубларов, заведующая роддомом Светлана Шипова и др.

## В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ

### Проектируют котельную на щепе в Науенской волости

Эгита Терезе Йонане

Проект котельной на щепе и теплотрасс в поселке Старые Стропы Науенской волости реализует ООО «Naujenes pakalpojumu serviss».

Победившее в конкурсе бюро по проектированию «Projektēšanas birojs «Austrumi» разрабатывает проект котельной на щепе и новые участки теплосетей. Проектирование, в том числе авторский надзор, обойдутся в 18 273 лата.

Как только предприятие «Naujenes pakalpojumu serviss» в Старых Стропах построит котельную на щепе, можно будет перейти с природного газа на дружественное окружающей среде и человеку топливо.

## Уточнение

Арвид Куцин в Даугавпилсской гордуме будет вести прием жителей 22 ноября с 11.45 до 12.45, а не 25 ноября, как сообщалось ранее.

Даугавпилсская краевая дума.

## ЭСТАФЕТА ПАМЯТИ

# В День Лачплесиса помянули...

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

Майор А. Балчун напомнил, что сегодня поминаем не только воинов, павших в далеком и не в столь далеком прошлом, но и отдаем дань уважения тем солдатам, которые сейчас стоят на страже нашего государства. А Балчун сказал: «Я с полной уверенностью могу утверждать, что каждый солдат, служащий в рядах вооруженных сил, готов взять в руки оружие и защищать независимость нашего государства!»

Присутствующие почтили минутой молчания память воинов, павших в освободительных боях, прозвучали залпы салюта из стрелкового оружия солдат 34-го артиллерийского батальона земессардзэ, были зажжены свечи и возложены цветы у подножья памятника павшим, а также на могилах. В День Лач-



В памятном мероприятии приняли участие юнсарги 309-го Даугавпилсского отряда.

плесиса возложили цветы также на других воинских кладбищах и в памятных местах, во второй половине дня состоялся праздничный концерт в Центре латышской культуры. Вечером были зажжены свечи в сквере Андрея Пумпура (на снимке), состоялся концерт Иевы Акуратере. ■



## В ДАУГАВПИЛССКОМ РУССКОМ ЛИЦЕ

# О пользе молока и сыра рассказали со вкусом



У школьников отличный аппетит.

Елена Иванцова

6 ноября в актовом зале Даугавпилсского русского лица собрались 100 учеников 5-9-х классов, чтобы узнать много нового и интересного о таком универсальном продукте как молоко и его производных.

С лекцией и дегустацией в гости в школу приехали специалисты, занятые в программе «Маркетинг сыра и других молочных продуктов». Программа осуществляется в Латвии третий год, ее софинансирует ЕС, поддерживают Министерство земледелия и «Клуб сыра» Латвии. Организаторы посещают учебные заведения всей Латвии, и также проводят семинары для других целевых аудиторий. В этом году в Латгалии запланированы 6 семинаров.

Член правления «Клуба сыра» Ванда Давиданова рассказала «Латгалес Лайкс», что в Даугавпилсе кроме русского лица была выбрана также 12-я ср. школа, в списке еще значатся школы Прейли и Резекне. На местах к лекторам присоединяются региональные молокоперерабатывающие предприятия. В Даугавпилсе полезным партнером стало предприятие «Latgales piens».

По словам В. Давидано-

вой, главной целью их семинаров является информирование подрастающей аудитории о необходимости ежедневно употреблять молочные продукты, так как они – основной источник кальция и многих жизненно важных витаминов. Введение в рацион молока и сыра поможет в профилактике распространенного в Латвии и мире заболевания остеопорозом. Раньше эта болезнь была характерна для старшего поколения, но в 21-м веке

ее все чаще диагностируют у совсем молодых людей. Человек накапливает кальций в организме всего до 33 лет, каждый день организму необходимы 40 г кальция.

Из документального фильма «Танец молока» ученики лица узнали, как перерабатывается молоко, и как из него получаются творог, сыр, йогурт. Латвия является восьмой в Европе по количеству употребляемого населением сыра. Каждый человек в год съедает 12 кг этого продукта. Наша страна может гордиться тминным сыром, который нигде больше не производят.

После фильма и лекции наступил самый интересный и долгожданный момент. «Latgales piens» предложило детям для дегустации 10 видов твердых и мягких сыров, молоко, йогурт и творожные сырки. Дети миглом доказали, что у них прекрасный аппетит, и что молочные продукты они очень любят. Так, Карина призналась, что раньше молоко не пила, но с тех пор, как его стали давать в школе по государственной программе, постепенно привыкла и теперь пьет его каждый день. Наибольший восторг у детей вызвали творожные сырки, а Насте больше всего понравился копченый сыр. ■

ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС  
ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА

Главный редактор Зигрида СОМЕ.  
Зам. гл. редактора Линда КИЛЕВИЦА.

Регистр. удостов. № 0930.  
Газета выходит по вторникам  
и пятницам с 23 мая 1992 года.

Тираж 8800

Отпечатано в SIA "Latgales Druka",  
ул.Базницас,28, Резекне, LV 4601.  
Офсетная печать.

Тел. для справок - 654-22134  
моб.тел. - 29454560  
тел./факс - 654-23483



АВТООТВЕТЧИК  
654-23424

ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 654-23483

e-mail: info@latgaleslaiks.lv  
e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv  
http://www.latgaleslaiks.lv



Saules iela 71 b, Daugavpils, LV-5401

Подписка принимается  
в отделениях  
"LATVIJAS PASTS"  
и в редакции газеты

ПОДПИСНОЙ  
ИНДЕКС - 3008

Издатель - SIA "LATGALES LAIKS"

Регистрационный № 41503004556

Наш счет: № LV45UNLA0005009467898  
AS SEB LATVIJAS UNIBANKA; код: UNLALV2X

Член правления - Валерий ИВАНОВ

## РАЗВИТИЕ ДАУГАВПИЛСА

## Появится новая улица

Елена Иванцова

Депутаты городской думы утвердили проект детального планирования и создания улиц в Северной индустриальной зоне.

После того, как было получено подтверждение от том, что Европейский фонд регионального развития выделит средства на возрождение индустриальной зоны на территории бывшего завода химволокна, проектировщики приступили к работе.

Член правления фирмы проектировщика «Westhaus» Дайнис Плуме в видеопрезентации расска-

зал, что вся промышленная зона занимает более 50 га, 20 из которых застроены производственными зданиями. При проектировании выяснилось, что не все собственники хотят, чтобы мимо их объектов и по их земле проходила дорога, поэтому в первоначальный план вносилась корректура. Планируется, что все основные территории будут соединены новой

дорогой, которая также свяжет их с основными улицами вокруг промзоны Вишкю и Менделеева. Ширина новой улицы составит 9 метров, длина — почти 3 км, она будет двухполосной, освещенной, предусмотрена также стоянка для автомобилей.

Теперь документ будет передан на общественное обсуждение, которое пройдет с 20 ноября по 12 декабря. ■

## В ГЕНКОНСУЛЬСТВЕ РОССИИ

## Необходимый документ получают все, кому он полагается

Артём Дубовиков

9 ноября в Генконсульстве РФ в Даугавпилсе состоялась встреча, посвященная оформлению и выдаче свидетельств о нахождении в живых (СНЖ) для получения российских пенсий и пособий в 2013 году. Генконсул Олег Рыбаков рассказал представителям прессы о том, как будет строиться работа по выдаче СНЖ, а также отметил, что будет предприниматься, чтобы не образовывались очереди и излишний ажиотаж.



Олег Рыбаков.

Свидетельство о нахождении в живых можно получить в Генконсульстве РФ, а также, в соответствии с Договором о правовой помощи между Россией и Латвией, оформить у любого латвийского нотариуса, при этом перевод свидетельства на русский язык должен быть нотариально заверен. «Несмотря на то, что ежегодно мы уверяем пенсионеров и ветеранов Великой Отечественной войны, проживающих в Латгалии, которым полагаются пенсии и пособия РФ, что СНЖ они в любом случае получают, в первые дни выдачи документа создается нездоровый ажиотаж. Видимо, люди стремятся получить СНЖ в первые дни выдачи с мыслью о том, что им может не хватить. Да, нет же, всем хватит!», — особо отметил генконсул РФ. Все те, кто обращался за свидетельством в прошлом году, получили его. Кто-то сразу в январе-феврале, а кто-то получал даже в начале лета. Предоставить документ в пенсионный фонд РФ необходимо в течение года. Главное, что для начисления российской пенсии и пособий в 2013 году необходимо представить СНЖ, оформленное не ранее 1 января 2013 года.

«У многих пенсионеров сложилась привычка обра-

щаться для оформления документов в фирмы-посредники. Запрещать делать это мы не имеем права, но важно помнить, что у Генконсульства нет подотчетных или подведомственных фирм! Поэтому обращение в такие фирмы — личный выбор каждого», — рассказал Олег Рыбаков.

Чтобы облегчить процесс получения документов и сделать его более удобным для пожилых людей, существует возможность (необязательная услуга) предварительной записи. Сделать это может любое лицо (Генконсульство оплату не взимает): пенсионер лично, его родственники, соседи или знакомые по рабочим дням с 09:00 до 12:00 и с 14:00 до 16:00. Для записи в Генеральное консульство необходимо представить заявление от имени пенсионера (с четким указанием адреса проживания и телефона) на имя Генерального консула РФ в Даугавпилсе; копии действующего российского паспорта (страница с фотографией) и копию ID-карты или вида на жительство. Для освобождения от оплаты за СНЖ инвалидам и участникам Великой Отечественной войны, жителям блокадного Ленинграда и ликвидаторам последствий на ЧАЭС — копию соответствующего удостоверения.

Другие лица от оплаты не освобождаются. Важно отметить, что записывающий имеет возможность выбрать удобное для пенсионера время и день получения свидетельства. При записи в Генконсульстве выдается платёжное поручение в банк, оплатить которое необходимо в указанные сроки. Сделать это может любой человек от имени пенсионера.

Не обязательно будет предоставлять копии или оригиналы справки о декларации места жительства (за них нужно платить), а требования пенсионного фонда РФ будут удовлетворяться другим способом: люди сами будут писать в заявлении адрес на латышском и русском языках. «Многие пенсионеры каждый год отправляют в пенсионный фонд РФ заверенные копии документов. Делать этого не надо, так как экземпляр уже хранится в пенсионном фонде», — заверил Олег Рыбаков.

Для получения СНЖ пенсионер должен лично прибыть в Генконсульство РФ в Даугавпилсе (ул. Краслава, 46), имея при себе оригинал действующего российского паспорта, квитанцию банка об оплате либо оригинал документа о праве на льготы. В принципе участие непосредственно самого пенсионера необходимо только один раз, когда он сам должен прибыть в Генконсульство за справкой. Все остальные действия (запись и оплату) могут произвести родственники или знакомые. Для тяжелобольных пенсионеров, а также пенсионеров с ограниченными возможностями передвижения будет организовано оформление СНЖ на дому. Выезды будут осуществляться в конце февраля — марте.

По аналогии с прошлым годом будет организована выездная работа в Резекне, но тоже не раньше марта. ■

## В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ

## В Свенте после ремонта заработала котельная

Эгита Терезе Йонане

6 ноября в поселке Свенте приняли в эксплуатацию котельную после реконструкции.



Артур Йонан.

Эта котельная была самая старая в Даугавпилском крае, капитальный ремонт здесь не проводился со времен ее строительства — 1972 года. Свентская котельная первая в крае реконструированная за деньги ЕС, она производит тепловую энергию также для населения.

Руководитель волостного управления Бригита Василевская рассказала, что жители Свенте десятилетиями надеялись отремонтировать свою котельную, но всегда появлялись не менее важные приоритеты. Сначала тогдашнее волостное самоуправление реконструировало водоочистные сооружения, была восстановлена система водоснабжения (трассы),

утеплена и реконструирована Свентская средняя школа. Продвижение проекта котельной тормозило и то, что самоуправление не может привлечь средства фондов ЕС для восстановления котельных, производящих тепло для жителей.

«Наша волость уникальна тем, что в свое время в многоквартирных домах не были установлены так называемые «печки Годманиса», поэтому центральное отопление сохранилось в поселке. Новая котельная обошлась в 455 000 латов (финансирование ЕС и думы Даугавпилсского края). Мы планируем в дальнейшем провести реконструкцию теплотрасс, установить теплоузлы и тепло-

счетчики в многоквартирных домах», — сказала Б. Василевская.

«Сейчас котельная работает на щепе, — рассказал руководитель коммунальной службы волостного управления Артур Йонан. — На новом складе и на площадке можно хранить около 600 кубометров щепы, а на один отопительный сезон её требуется 4500 кубометров, она является наиболее дружественным топливом для окружающей среды. Навес для хранения щепы оборудован движущимся полом и транспортером, который щепу доставляет в топливные емкости, далее ее засыпают в котлы».

Оператор котельной Андрис Йонан показал, что в котельной установлены два котла АО «Комфорт» общей мощностью 1,6 мегаватт. Поскольку в котельной все компьютеризировано, операторы должны следить только за тем, как подается щепка, а также за температурой произведенного тепла. Для операторов оборудовано помещение для отдыха, душ.

Как пообещала Б. Василевская, в этом году сохранится прежний тариф на отопление — 0,96 лата за кв. метр (без НДС). Подешевеет или подорожает тепловая энергия в будущем — это можно будет прогнозировать после отопительного сезона. ■

13.11.2012.

LATVIJAS BANKAS NAUDAS ZĪME

20

A 6521769 A

ГАЗЕТА "ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС"  
СДЕЛАЕТ ВАС БОГАЧЕ!

20

DIVDESMIT LATU

Разрешение на проведение лотереи № 5922.

Имя, фамилия \_\_\_\_\_ Род занятий \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Тел. \_\_\_\_\_ Газету покупаю  Выписываю

Разрешаю использовать свои данные для проведения лотереи.

Во всех номерах «Латгалес Лайкс» до конца года будут публиковаться анкеты с изображением банкнот разного достоинства. Вырезав эти анкеты, заполнив их и прислав в редакцию, вы становитесь участником лотереи, 20 победителей которой получат за свою «счастливую банкноту» реальные деньги.

1-й розыгрыш 10.00

2-й розыгрыш 10.00

3-й розыгрыш 10.00

1 ноября

(участвуют анкеты за октябрь)  
5 денежных призов

29 ноября

(участвуют анкеты за ноябрь)  
5 денежных призов

20 декабря

Рожественский\*  
(участвуют все присланные анкеты)\*  
10 денежных призов

\*ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ЛОТЕРЕИ, КОТОРЫМ НЕ УДАЛОСЬ ВЫИГРАТЬ  
В ОКТЯБРЕ И НОЯБРЕ, БУДЕТ ЕЩЕ ОДИН ШАНС ПОЙМАТЬ СВОЮ УДАЧУ!

Каждый участник лотереи может прислать или принести в редакцию неограниченное количество анкет.

Ждем вас в редакции: г. Даугавпилс, ул. Саулес 71-6, LV-5401, тел. для справок 65422134, моб. 29454560. Заполненные анкеты можно также опустить в почтовый ящик «Латгалес Лайкс» в Резекне у входа в типографию «Латгалес друка»; на автостанциях — в Преиля (снаружи, у входа); в Илуксте (внутри помещения); в Краславе (снаружи, на газетном киоске), и в Даугавпилсе: в цветочном магазине «DAFNA» в т/ц «SOLO» (1-й этаж); в киоске SIA «VELTE D» в т/ц «Ditton nams», напротив кафе «Mego»; в микрорайоне химиков — магазин «Supernetto» ул. Смилшу, д. 98а; на Новом Форштадте — магазин «Mego» (ул. Авеню, 26); в магазине «IKI» (ул. Валкас, 1а, у входа); в т/ц «DITTON NAMS»; в магазине «NARVESEN» (возле эскалатора); в кинотеатре «Renesanse» (при входе у дежурного — с 9.00 до 17.00, по рабочим дням).

Желаем удачи!

**ЗАДАВАЙТЕ СВОИ ВОПРОСЫ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ с 9.00 до 11.00 по тел. 654 23424, моб. 29342210 или info@latgaleslaiks.lv**

## ? Очередная развалина в центре города?

— Что будет с бывшим фехтовальным залом на ул. Циетокшня? В каком состоянии он находится сейчас, и что с ним может быть в будущем? Планируется ли в нем что-либо размещать? — задал вопросы Семён.



Отвечает руководитель Управления общего и профессионального образования Марина Исупова:

— Здание по адресу ул. Циетокшня, 61 находится на балансе Управления общего и профессионального образования. Самоуправление готово продать или сдать данное здание. Несмотря на то, что за ним следят и охраняют, дом находится в плохом состоянии. На данный момент здание законсервировано, и в нем отключены коммунальные услуги. Его основная проблема в том, что оно находится на частной земле, и ее собственник отказывается продавать участок. Именно это отпугивает потенциальных покупателей, которые заинтересованы в аренде или покупке помещений в центре города. Отмечу, что данным зданием интересуются, но пока ни о чем конкретном договориться не удавалось.

## ? Почем тепло в волости?

— По какому тарифу Калкунская волость платит за отопление, и что делается, чтобы снизить стоимость тепла для жителей? — позвонила в редакцию жительница Калкунской волости.



Отвечает руководитель Калкунского волостного управления Освальд Курситис:

— Тариф для Калкунской волости сохранился на уровне прошлого года и составляет 44,73 лата за мегаватт-час без НДС. Поставщиком тепла является предприятие «Naujenes rakalpojumi serviss». Данный тариф утвержден Комиссией по регулированию общественных услуг. На самом деле волостное управление мало чем может повлиять на данную ситуацию. Тем не менее, Даугавпилсская краевая дума старается найти способ снизить цены и облегчить жизнь жителям края. Одним из вариантов может стать реализация проектов, связанных со снижением потерь тепла.

## Вниманию политически репрессированных даугавпилчан!

С 1 ноября по 20 декабря 2012 года Управление социальных дел начинает выплату праздничного пособия в размере 10 латов политически репрессированным, основное место жительства которых задекларировано в Даугавпилсе.

Пособие будет выплачиваться в кассе управления социальных дел (ул. Виенибас, 8) при наличии паспорта и удостоверения политически репрессированного. В случае, если политически репрессированное лицо не может явиться за пособием лично, то доверенному лицу необходимо предъявить следующие документы:



- генеральную доверенность,
- паспорт с декларацией места жительства доверенного лица,
- паспорт политически репрессированного с декларацией места жительства,
- удостоверение политически репрессированного.

### Пособие выплачивается:

Понедельник	8:00 – 12:00	13:00 – 18:00
Вторник	8:00 – 12:00	13:00 – 17:00
Среда	8:00 – 12:00	13:00 – 18:00
Четверг	8:00 – 12:00	13:00 – 17:00
Пятница	8:00 – 14:00	

Справки по телефонам 65440919 и 65440926 или обращаться в информационный пункт Управления социальных дел.

## ? Хотим заниматься спортом...

— Можно ли где-то в Даугавпилсе взрослому человеку заниматься волейболом или баскетболом? Есть ли что-то наподобие ДЮСШ? Понятно, что детям нужен спорт, но не стоит сбрасывать со счетов и взрослых, — спрашивает Елизавета.



Отвечает руководитель Управления спорта Даугавпилсской гордумы Александр Исаков:

— Для взрослых такие занятия спортшколами не организируются, но в городе есть много положительных примеров, когда люди самоорганизуются, арендуют зал и занимаются спортом (волейболом, баскетболом, футболом и т. д.). В свою очередь, для популяризации такого непрофессионального спорта организуются любительские турниры, такие, как, например, чемпионат Даугавпилса по волейболу среди мужчин и женщин.

## ? Когда решат проблемы с фонарями?

— Когда будет восстановлено нормальное освещение в Калупе? В центре света нет, лампочки бьются, а из-за темноты в поселке молодежь ночами делает что хочет. Как решить данную проблему? — обратился в редакцию читатель.

Отвечает руководитель Калупского волостного управления Инара Убеле:

— Скажу сразу, что не все так плохо, и в Калупе уличное освещение в центре есть. Конечно, оно не такое хорошее, как это было раньше, но кромешной тьмы в поселке тоже нет. Во многом качество уличного освещения ухудшилось из-за повреждений, вызванных бурей несколько лет назад. Восстановить линию полностью нам так и не удалось, хотя волость поддерживает на должном уровне то, что уцелело и работает. Сейчас волостное управление ищет возможность через проекты межграничного сотрудничества реализовать проект по замене уличного освещения в Калупе (проект будет зат-

рагивать несколько волостей Даугавпилсского края). Поэтому при первой возможности ситуация с освещением в поселке будет улучшена.

## ? Хотим работать в школе...

— Требуется ли в Даугавпилсе учителя? Существует ли нехватка педагогических кадров в учебных заведениях, или все вакансии давно заполнены? Если устроится учителем некуда, то где работать молодым выпускникам университета? — позвонила в редакцию даугавпилчанка.



Отвечает руководитель Управления общего и профессионального образования Марина Исупова:

— На сегодняшний день все вакансии в учебных заведениях Даугавпилса заполнены. Тенденция такова, что из-за уменьшения количества учеников уменьшается и количество учительских ставок. Разумеется, средний возраст педагогических коллективов следует снижать, привлекая к работе молодых учителей, но делать этого пока не удается. Вакансии, которые появляются в тех или иных учебных заведениях, в большинстве своем эпизодичны и быстро заполняются. Так, например, на данный момент у нас находятся десятки CV от молодых людей. В этом году в 49 учебных заведениях Даугавпилса к работе приступило всего 17 молодых педагогов, что говорит о том, что кадровые предложения существенно превышают спрос.

## ? ДАП проанализирует пассажиропоток

— По понедельникам по маршруту Амбели — Даугавпилс движется небольшой автобус с маленьким количеством мест для пассажиров. В этот день набор нужен большой автобус, так как в Даугавпилс утром едут люди на работу, на учебу и т. д. В Лоциках сест в этот автобус уже практически невозможно, так как он переполнен! Можно ли пускать другой автобус? — задала вопрос жительница поселка Лоцики.



Отвечает технический директор Даугавпилсского автобусного парка (ДАП) Григорий Семенов:

— Размер автобусов на конкретных маршрутах контролирует отдел перевозок. Обычно данный отдел учитывает пассажиропоток, километраж и многое другое, и сам регулирует, какие автобусы посылать на маршрут. Специалисты еще раз проанализируют данную информацию, чтобы проверить необходимость предоставления более вместительного автобуса. От себя отмечу, что автопарк ДАП располагает автобусами разной вместимости и может варьировать размеры транспорта на маршрутах. Каждый из видов имеет свои плюсы и свои минусы, которые и учитывают специалисты.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ  СЕРВИС**? Что за кучи?**

— Когда уберут кучи земли между Даугавпилскими школами № 13 и № 15? Там уже вырос небольшой «лес». Почему они вообще там появились? — спрашивает постоянно читательница.

Отвечает заместитель председателя Даугавпилсской гордумы Вячеслав Ширяков:

— Согласно проекту реконструкции школ, на данной территории запланирована постройка спортплощадок и стадионов. Кучи земли появились там именно для этих целей. На сегодняшний день закончился конкурс предложений и фирма, выигравшая лот Даугавпилских школ № 13 и № 15, займется их реконструкцией, в том числе и благоустройством территории (строительством стадионов). Возможно, какие-то работы начнутся уже в этом году, но сдача проекта запланирована на 2013 год. Данный вопрос находится под контролем самоуправления.

**? Ждать ли новой теплотрассы?**

— Два года нам обещали сделать в поселке Рандене новую теплотрассу, но до дела руки так и не дошли. Неужели соответствующие учреждения хотят довести ситуацию до того момента, когда трубы окончательно развалятся, и жители останутся без тепла? — спрашивает жительница поселка.

Отвечает руководитель Калкунского волостного управления Освальд Курситис:

В этом году нам удалось получить средства на замену теплоузлов, что является первой необходимостью для многоквартирных домов поселка. Скорее всего, в следующем году между отопительными сезонами данный вопрос будет окончательно решен, так как замена теплотрассы в Рандене просто необходима. Трубопровод устарел как физически, так и морально, из-за чего происходят огромные потери тепла (порядка 24%). Вполне возможно, что замена теплотрассы отразится и на тарифах за тепло, так как почти наверняка его потери существенно снизятся.

**? Когда заработает столовая?**

— Планируют ли в старом корпусе Даугавпилсского университета открыть столовую, закрытую в прошлом году? — задали вопрос студенты.



Отвечает менеджер по общественным отношениям Даугавпилсского университета (ДУ) Вита Вилевко:

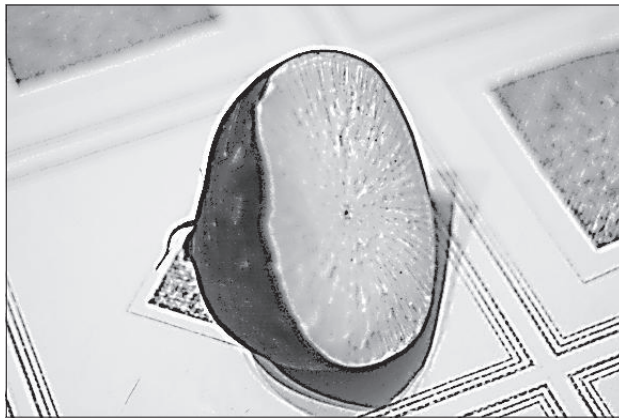
— ДУ занимается данным вопросом, но решить его пока не удастся. Уже несколько раз объявлялся конкурс, чтобы сдать данное помещение в старом корпусе для организации столовой. Претендентов, которые бы вывели желание работать в данном направлении, не нашлось. В свою очередь, мы открыты предложениям, и если кто-то хочет заняться данным вопросом, то со своими предложениями может обращаться в ДУ.

**? Черная редька...**

Расскажите, как сажать, собирать урожай и где хранить черную редьку? — позвонила в редакцию читательница.

Отвечает ИС:

— Среди всевозможных сортов редьки особый интерес и ценность для приусадебного хозяйства представляет черная редька. Многие специалисты признают массу ее полезных свойств, но при наличии некоторых хронических заболеваний употреблять ее противопоказано. Поэтому перед употреблением рекомендуем проконсультироваться с врачом. Черную редьку для зимнего хранения высевают с конца июня до середины июля. Посеянная после 20 июля редька может и не созреть. Чтобы корнеплод получился большой, красивый, правильной



формы, каждой редьке должно быть обеспечено свободное пространство. Наилучших урожаев удается достичь на среднесвязных почвах, богатых перегноем и питательными элементами. Переносит слабокислые почвы, а вот песчаные и глинистые почвы ей не подходят. Климатические же требования этой культуры минимальны. Редька не любит свежего навоза: от него растение сильнее поражается вредителями. Непосредственно перед посевом семена лучше отсортировать, выбрать более крупные. Можно сделать небольшие бороздки на расстоянии 30 см друг от друга. В лунки на глубину около 3-х см положить по 2-3 семечка и засыпать почвой. После посева следует осторожно, через ситечко, полить грядку и замульчировать.

До появления всходов грядку поливать через день, а затем 1 раз в неделю. Если у вас есть возможность установить капельный полив, то редька отблагодарит вас хорошим урожаем. Прореживать редьку нужно начинать, когда у нее появляются первые 2 листочка. Когда корнеплоды вырастают толщиной с карандаш, нужно сделать еще одно прореживание — оставить по одному растению на расстоянии в 13-14 см. Для профилактики от вредителей следует посыпать редьку золой. Корнеплоды для хранения выкапывать следует до морозов. Многие хранят редьку в погребе, засыпав ее небольшим количеством песка.

**? Специалистов не так много...**

— Страховщики требуют, чтобы владельцы домов регулярно приглашали сертифицированных специалистов для проверки дымоходов и электропроводки в домах. Данная проблема особенно актуальна для жителей краев. Ведь никто не задумывался о том, где их можно найти, проживая, например, в Даугавпилском крае. В волостях таких специалистов нет, а значит нужно куда-то ехать и искать или заказывать их к себе из городов, что стоит

немалых денег. Может быть, есть возможность организовать работу таких специалистов в волостях?

Отвечает руководитель стройуправления Даугавпилсского края Нансия Тамане:

— Да, я согласна, что ситуация непростая, и ее так просто не решить. Если говорить о сертифицированных специалистах, занимающихся дымоходами, то таких на нашей территории трудится всего два — одна фирма и частное лицо. С электриками немного проще, потому что таких сертифицированных специалистов гораздо больше. То, как и где им организовывать свою работу, решают сами специалисты, а самоуправление по закону не может брать на себя такие функции. Каждый человек должен сам заботиться о своем личном имуществе, в том числе и о доме. В тоже время с вопросами можно обращаться в стройуправление Даугавпилсского края, где вам постараются помочь (дадут совет, помогут найти специалиста и т. д.).

**? Какова судьба эстрады?**

— Планируется ли в следующем году ремонт скамеек на эстраде в Стропах, да и вообще будут ли эстраду благоустраивать? Таким образом самоуправление могло бы «оживить» эстраду, о существовании которой скоро вообще забудут! — позвонила в редакцию Эльвира.

Отвечает заместитель председателя Даугавпилсской гордумы Вячеслав Ширяков:

— Проверка технического состояния и сопутствующие ремонты на Стрпской эстраде самоуправления организует в начале каждого сезона. Помимо этого дополнительные ремонты организуются перед какими-либо массовыми мероприятиями. К сожалению, в городе по-прежнему много вандалов, которые ломают имущество самоуправления, в частности скамейки. Если говорить о развитии эстрады, то пока есть идеи по двум вариантам: расширять уже имеющуюся или организовывать небольшую в Центральном парке. То, какой вариант будет выбран, в какой-то степени зависит от проектов, благодаря которым идеи будут реализовываться.

**? Нужны светофоры со звуком**

— Планируется ли где-то еще устанавливать светофоры со звуковым сигналом? Например, на перекрестках Циетокшня/Кандавас или Циетокшня/Парадес? Что для этого нужно, и каковы критерии для установки таких специальных светофоров? — задал вопрос читатель.



Отвечает исполнительный директор Даугавпилсской гордумы Андрей Курситис:

— Установка светофоров со звуковым сигналом на перекрестках Циетокшня/Кандавас и Циетокшня/Парадес пока не запланирована. Для того, чтобы установить такие светофоры, необходимо обращаться в транспортную комиссию Даугавпилсской гордумы. В ее составе — представитель «Latvijas valsts ceļi», представитель Государственной полиции и представители из других городских учреждений, которые принимают решение об установке светофоров и выдают технические правила. Светофоры со звуковым сигналом будут установлены на ул. 18 Новембра в рамках проекта. Даугавпилсская гордума постоянно следит за организацией мероприятий по безопасности на дорогах, особенно там, где большие потоки автомобилей и пешеходов. В этом году для улучшения безопасности было установлено дополнительное оборудование — табло с таймером времени на пяти светофорах на перекрестках в центре города. Также в дальнейшем гордума с интересом выслушает предложения жителей.

**? Почему закрыли туалеты?**

— Почему в «MAXIMA» туалеты сделали платными, а туалет для инвалидов остался бесплатным? Почему можно платить только монетами по 20 сантимов? — задали вопрос подписчица.

Отвечает пресс-секретарь «MAXIMA» Ивар Андиньш:

— Мы действительно были вынуждены ввести плату за посещение туалетов в этом магазине, чтобы дисциплинировать людей. Так как до этого, к сожалению, они регулярно ломались и громились, включая отрыв крышки унитаза и т. д. Поэтому, в сущности, и ввели плату, для того чтобы скусающим хулиганам сделать хотя бы психологический барьер, что в помещении нельзя попасть бесплатно. В то же время мы заботимся об удобстве клиентов, для инвалидов доступен бесплатный туалет, только ключ от него нужно попросить в центре информации «MAXIMA XX».



## ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ ЛЮДИ

Любовь к музыке  
способна творить чудеса

**Артём Дубовиков**  
13 ноября отмечается Международный день слепых, который, как и Международный день белой трости 15 октября, призывает общество не забывать о людях, нуждающихся в самой простой поддержке и понимании.

Многие видели в Даугавпилсе уличного музыканта в темных очках с гитарой и белой тростью, исполняющего песни как собственного сочинения, так и известных авторов. Кто-то проходит мимо, а кто-то останавливается, заслушавшись переливами звонкой гитары. Сам же Владислав Троян уверяет, что музыка, общение на улицах стали его отдушиной и спасением от заточения в четырех стенах.

Родился и вырос музыкант в Ваболе. После окончания учебы и службы в армии Владислав работал в музыкальных группах, на радио, в Даугавпилском театре. В 1996 году у него начались головные боли, врачи долго не могли поставить правильный диагноз. Из-за запущенной опухоли головного мозга Владислав ослеп практически за сутки. Рижский нейрохирург Арнис Озолс провел сложнейшую операцию и спас жизнь, но вернуть зрение не удалось. Диагноз был неутешителен — атрофия зрительного нерва. Маленький шанс вернуть зрение все еще есть, но операция дорогостоящая и сделать ее можно только за границей.

Играя на гитаре в центре города, музыкант пытается улучшить настроение проходящих мимо людей. Владислав поделился, что сегодня музыканту найти работу под крышей очень трудно. Если раньше во многих кафе и ресторанах звучала живая музыка, то теперь таких осталось всего два.

Благодаря занятию музыкой Владислав не сидит дома, а может делать что-то полезное и общаться с самыми разными людьми. Конечно, прохожие бывают разные: с одними общаются приятно, с другими приходится быть жестким.

Своими делами Владислав доказывает, что люди без зрения могут нормально жить в этом мире, передвигаться и пользоваться какими-то услугами. Вопрос заключается в другом: готово ли общество принимать незрячих? «Несмотря на то, что я часто появляюсь в центре Даугавпилса, отношение



Фото автора.

окужающих ко мне по-прежнему неоднозначно. Некоторые люди не верят, что слепой человек может передвигаться один, без посторонней помощи. Из-за такого отношения я в шутку стал называть себя «Паниковским». Меня, инвалида 1-й группы по зрению, это сильно задевает, хотя и стараюсь относиться к этому с юмором», — рассказал Владислав.

Первое время после потери зрения было очень тяжело психологически, но спасала любовь к музыке. В какой-то момент наступило уныние, и опустелись руки, из-за чего начались проблемы с алкоголем. Возможно, это частично повлияло на отношение людей к музыканту. Сейчас, когда этот период жизни можно назвать пройденным, Владислав отмечает, что избавиться от зависимости было очень трудно, пристрастие к алкоголю затягивает людей.

«После потери зрения я примерно три месяца сидел дома, пока не попал в Ригу в центр реабилитации. Там нас учили элементарным вещам: уходу за собой, передвижению по городу с тростью и т.д. На самом деле выполнять работу по дому реально, например, стирать или готовить, только нужно быть очень осторожным с огнем и горячими предметами. В центре я услышал одну фразу, которая мне очень помогла: «Владислав, помни, земля круглая», — вспоминает музыкант.

Владислав был женат, но развелся и продолжает поддерживать хорошие отношения с дочерью Валентиной, которой уже 15 лет. С нею он очень дружен, они встречаются или переписываются через интернет.

«Я знаю еще несколько незрячих людей, которые без посторонней помощи могут передвигаться по городу. Меня огорчает, что в нашем обществе еще сильны советские стереотипы о том, что, если инвалидов в общественных местах не видно, то их нет. Я знаю многих ребят, которые занимаются спортом и являются победителями паралимпийских соревнований. Примерное расположение улиц я представляю, а, если где-то потеряюсь, то люди всегда помогут. Конечно, куда-то из-за трудностей я не хожу, но свободно пользуюсь услугами некоторых магазинов и учреждений. Чтобы не терять ориентир, передвигаюсь в основном вдоль стен домов», — поделился Владислав.

Представить, какие трудности испытывает незрячий человек несложно, достаточно просто пройти в полной темноте по квартире. Попадая в такую ситуацию, человек выставит вперед руку и с ее помощью находит путь, те же функции в городе выполняет белая трость.

Главная мысль, которую хочет донести музыкант обществу — все люди одинаковы, и даже незрячие

могут комфортно жить в этом мире. Так, например, есть интересные программы, благодаря которым можно научиться работать с компьютером. Руки привыкают к клавиатуре, а программное обеспечение сопровождает каждое действие голосовым сообщением. Такие курсы можно пройти в центре реабилитации незрячих в Даугавпилсе. Правда, чтобы и после курсов успешно работать с такими программами, дома должен быть компьютер, а это может позволить себе не каждый.

По словам музыканта, для незрячих людей не осталось нормальной работы. Владислав посещает курсы плетения, организованные центром реабилитации незрячих в Даугавпилсе (руководитель Элита Синявская), и, по его мнению, это является отдушиной для тех, кто уже не может сидеть без дела. «Я благодарен руководителю Вабольского волостного управления Айне Паберзе и социальным работникам Валентине Скринде и Бируте Кокиной, которые не оставляют меня и помогают в решении различных бытовых вопросов», — сказал музыкант. 29 ноября в Центре культуры Даугавпилсского края состоится концерт Владислава Трояна. ■

## НА ЗАМЕТКУ

**15 октября** — Международный день белой трости. История белой трости, как символа слепоты, берет начало в 1921 году. В британском городе Бристоле жил молодой профессиональный фотограф Джеймс Биггс, который после несчастного случая потерял зрение. Надо было начинать новую жизнь, и он стал учиться самостоятельно ходить по городу при помощи трости. Но вскоре он понял, что на его черную трость не реагируют ни прохожие, ни водители. Тогда он покрасил трость в белый цвет.

**13 ноября** — Международный день слепых. 13 ноября 1745 года во Франции родился Валентин Гаюи — известный педагог, основавший в Париже и Петербурге несколько школ для слепых. По решению Всемирной организации здравоохранения именно эта дата стала основой для Международного дня слепых.

## ВСТРЕЧА С ЗЕМЛЯКАМИ

## На селе ждут, когда наступит мороз, а не конец света

Зигрида Сома

9 ноября, когда газета «Латгалес Лайкс» гостила у своих читателей в Бикерниекской, Науенской и Малиновской волостях, небо скрывали темные тучи. Во многих местах на полях стоит вода, поэтому земля осталась незапаханной. Сельские дороги также размыты дождями, по ним трудно проехать. «Ждем, когда наступит мороз, может быть, тогда станет легче», — говорят местные жители.



**Станислав Петров** живет в поселке Бикерņиеки, оба с женой на пенсии. Их главная забота — внук, так как дочь и один из сыновей нашли работу в Дании. Дедушка рассказывает, что вместе с внуком дни пролетают незаметно, мальчик уже посещает дошкольную группу в местной школе, а дочь собирается забрать его к себе. Еще один сын живет и работает в Санкт-Петербурге. У них есть две внучки. Петровы гостили у дочери в Дании, в Копенгагене. В стране моря и островов их встретил очень сильный ветер, но, несмотря на это, Дания произвела впечатление красивой страны, где царит порядок, однако С. Петров не хотел бы там жить. «Нет ничего лучше Латвии», — уверен он.

Житель Науенской волости **Бронислав Конуш**



— большой любитель различных познавательных телевизионных передач, и капризы погоды его не удивляют. В одной из телепередач он слышал, что во времена Ивана Грозного был такой же год, когда еще в январе коровы паслись на лугах. Б. Конуш также рассказал несколько версий о конце света, о котором сейчас так много гово-

рят. Когда мы спросили, почему, зная об этом, он все же решил подписаться на газету, улыбаясь, ответил, что это уже наша забота, как мы ему эту газету доставим.

Б. Конуш в свое время жил в Даугавпилсе, а сейчас, будучи на пенсии, поселился на отцовской земле, которая досталась ему по наследству. Здесь он ухаживает за молодым лесом, а также хочет устроить семейную кладбище. Написал заявление в волость, но ответ и разъяснение еще не получил. В свою очередь, руководитель волостного управления Инара Миглана объяснила, что данный вопрос находится в ведении краевого самоуправления, поэтому ответ на заявление Б. Конуша подготовит краевая дума.

Жителю Малиновы **Петерису Булису** трудно

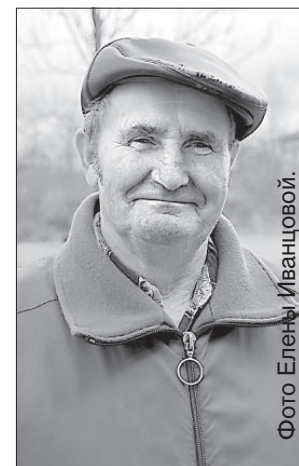


Фото Елены Иванцовой.

представить свою жизнь без любимой газеты «Латгалес Лайкс». В этом году умерла его супруга, и он живет один. Хорошо, что рядом, в Даугавпилсе, живет дочь, которая приезжает в выходные и помогает. П. Булис ждет в гости внуку, дочку сына Дану. Он держит небольшое хозяйство: шесть кур и три кошки. Когда повседневная работа сделана, П. Булис коротает время, читая газету «Латгалес Лайкс».

**Янис Липиньш**, житель Науене, интересуется, будет ли газета «Латгалес Лайкс» писать по-латгальски. Разумеется, мы и в дальнейшем будем издавать приложение на латгальском языке. Я. Липиньш также слышал наш разговор о конце света, поэтому, прощаясь, успокаивает нас, что конца света не будет: «Будем жить счастливо!»

## В ДАУГАВПИЛССКОЙ ГОРДУМЕ

### Премировали успешных спидвеистов и их тренера

В Даугавпилсской городской думе состоялось награждение спидвеистов Кястаса Пуоджука, Анджея Лебедева и тренера Николая Кокина. Руководство самоуправления не только на словах поблагодарило гонщиков, но и материально поощрило спортсменов за второе место на чемпионате Европы среди пар, вручив тренеру и гонщикам чек на 700 латов каждому.



Слева направо: Кястас Пуоджук, Анджей Лебедев, Николай Кокин.

Председатель думы Жанна Кулакова, зам. председателя Вячеслав Ширяков, руководитель управления спорта Александр Исаков отметили, что вдвойне важно это достижение, так как Анджей и Кястас являются местными воспитанниками. Им пожелали в следующем году не только подняться на ступень повыше, но и добавить ещё медали личного чемпионата Европы.

Тренер Н. Кокин отметил, что ребята прогрессируют, им вполне по плечу не только повторить, но и улучшить успех: «В своё время мы с Кястасом тоже пробовали выступать в парном чемпионате. В прошлом году он с Анджеем взял «деревянную» медаль, в этом уже стоял на пьедестале. Они хорошо сработались в паре и, надеюсь, на достигнутом не остановятся. Пока пого-

да позволяет проводить мотокроссы, ходим в спортзал, если дума поможет, то будет бассейн».

Анджей Лебедев поблагодарил всех за такое внимание: «Особенно огромное спасибо болельщикам, приходившим поддержать команду, когда в конце сезона у нас не получалось выступать результативно. На чемпионате Европы в полуфинале выиграли, поэтому были мотивированы на победу. Что-то получилось, что-то нет, но второе место заняли». «Будем стараться, приложим усилия, чтобы побеждать и радовать болельщиков», — пообещал К. Пуоджук.

Получая свой чек, А. Лебедев отметил, что неплохо было бы увеличить сумму и прибавить пару ноликов. Тут же получил ответ от Н. Кокина: «На треке работаешь».

## ХОККЕЙ

### Обилие голов на чемпионате Даугавпилса

В чемпионате Даугавпилса по хоккею с двузначным результатом завершились игры в зоне Даугавпилса.

«ДЮСШ Даугавпилса» набросала 16 безответных шайб в ворота «L&K». Команда «Спидвей» разгромила «Прейли» — 12:3.

В зоне Латгалии матчи прошли в более упорной борьбе. Команда «Екапилс» только в третьем периоде оформила победу над «Балтиновой» — 2:0. «Лудза» с перевесом в один гол выиграла у «Спарты-ветераны» — 2:1. «Спарта-

начало», уступая — 0:2, всё же смогла мобилизоваться и одержать вверх над «Зарасаем».

В детско-юношеском чемпионате Латвии в группе U12 даугавпилчане уступили гостям из клуба «Лидо бултас» — 2:9. В составе даугавпилчан отметились Эдий Григорьев и Денис Орлов. Ребята по разу забросили шайбу и ассистировали при взятии ворот. ■

## БОРЬБА

### К соседям — за медалями

9 и 10 ноября в Резекне проходил международный турнир по греко-римской борьбе. По пять медалей каждой пробы выиграли даугавпилские атлеты.

Свои финалы выиграли Жан Лизбовский, Владислав Михайлов, Алексей Цельш, Владимир Пиманов, Вилмар Фрилинш.

На втором месте расположились Василий Олипов, Артур Карабань, Вла-

дислав Микуцкий, Вадим Галкин, Чеслав Бештин. Замкнули призовую тройку Александр Юркан, Никита Косенок, Кирилл Дудко, Михаил Чемиш, Денис Клишко, Янис Лочик. ■

# «Даугава» обещает подарить новые эмоции

12 ноября футболистов поздравляли с чемпионским титулом в городской думе Даугавпилса. Каждому игроку была вручена Почётная грамота, а клубу — знак лилии.

Руководство города высоко ценит достижение «Даугавы», чья победа является значительным спортивным успехом за последние несколько лет. В думе пообещали команде поддержку в следующем году, так как впервые клуб будет выступать в Лиге чемпионов.

Технический директор клуба Роман Жоджик отметил, что определяющей в этом сезоне, благодаря ответственности со стороны персонала, футболистов и руководства, стала ста-



Капитан команды Михаил Зизелев.

бильность в работе всей команды. В итоге удалось добиться победы: «В футболе мелочей не бывает. Теперь в наш город придёт Лига чемпионов, мы постараемся подарить новые эмоции и достойно выступить на международном уровне».

Тяжёлым выдался минувший сезон для главного бомбардира чемпионата и любимца публики Мамуки Гонгадзе: «Очень сильный чемпионат, до последних туров не было ясно, как завершится первенство, но у нас всё получалось, мы по-

казали прекрасную игру и заслужили эту победу.

Сейчас я думаю только об отдыхе, хочется съездить домой. Желание остаться есть. Я уже здесь два года. Даугавпилс — замечательный город, здесь живут хорошие люди». ■

## ФУТБОЛ

### Финальный аккорд чемпионата



«Даугава» в ранге чемпиона завершила латвийское футбольное первенство игрой с командой «Вентспилс»: 90 минут борьбы не выявили победителя — 0:0.

Матч, ничего не решавший для «сине-белых», был важен для приморского клуба, которому победа обеспечила бы второе место в чемпионате. В этом сезоне «Вентспилс» разменял чемпионство прошлого года на «бронзу» первенства-2012.

Матч получился «сухим», но боевым. Прекрасные шансы для взятия ворот имели обе стороны, но либо мяч летел в руки голкиперу, либо не хватало последнего касания. «Вентспилс» старался не упустить возможность подняться повыше, а «Даугава» не намеревалась упасть в грязь лицом перед болельщиками, кото-

рых, увы, было не так мно-

го на заключительной игре чемпионата. Для «Даугавы» этот сезон во многом прошёл под знаком впервые. Клуб впервые стал чемпионом, впервые даугавпилсская команда в современной истории футбола выиграла чемпионат, впервые городская команда будет выступать в Лиге чемпионов.

Двое игроков клуба были признаны лучшими игроками месяца: Мамука Гонгадзе — в мае, Сергей Яшин — в июле. Иван Табанов признавался дважды лучшим тренером: июль и октябрь/ноябрь.

Мамука стал лучшим бомбардиром первенства — 18 голов, с 10 голами на восьмом месте располо-

жился Стенли Ибе, пришедший в середине сезона.

После свистка арбитра под залпы салюта в кругу болельщиков началось долгожданное празднование. Сезон — позади, и можно позволить расслабиться. Шампанское наполнило кубок чемпионов.

Главный тренер «Вентспилса» Юргис Пучинский отметил: «Поздравляю «Даугаву» с заслуженным местом — клуб достоин чемпионства. О нашей игре хотел сказать, что футбола сегодня было мало, не наблюдалось целостности.

Наверно, в таких играх так и случается: мы перед этой игрой находились под огромным давлением, стрессом, понимали, что нельзя допускать ошибок, хотя нас устраивала ничья. Было много брака там, где его

обычно не было, это, скорее всего, результат давления. Сегодня для победы не хватило удачи. На последних минутах были рядом, чтобы забить гол, но, если вспомнить первый тайм, нам также могли забить».

Главный тренер «Даугавы» Иван Табанов отметил: «Закончили на хорошей ноте. Хотя игра эта ничего не решала, подошли к ней серьёзно. В первую очередь сегодня игра получилось интересной для такого времени года. Хочу поблагодарить всех футболистов за преданную работу, персонал, руководство, а также наших преданных болельщиков. Надеемся, что в следующем сезоне их прибавится. Нам нельзя опускаться ниже своего уровня, предстоит доказывать, что клуб чемпион — не случайность». ■

## ШАХМАТЫ

## На пьедестале от турнира к турниру

На турнире, посвященном 40-летию Рижской шахматной школы, 12-летняя даугавпилчанка Элизабет Лимановская, выступая в старшей группе участников от 12 до 17 лет, с 4,5 очка из семи возможных заняла второе место, уступив победительнице только по дополнительным коэффициентам.

Через несколько дней Элизабет выступила на турнире в Каунасе «Дебют-2012». С 5,5 очка разделила 1-4 места. ■



Элизабет Лимановская.

Фото из архива спортуправления.

## БОКС

## Все вышли в финал и победили

1-4 ноября даугавпилсские боксёры принимали участие в десятом Международном турнире памяти мастера спорта В. С. Емельянова и на призы главы Советского городского округа в Советске (Калининградская область, Россия). Четвёрка боксёров из Даугавпилса не зря преодолела многокилометровое расстояние. Все ребята вышли в финал, в котором победно провели свои решающие поединки.

Эдгар Корженевский по пути в финал выбил из турнира хозяина ринга, а в заключительном поединке разобрался с другим представителем области из города Гвардейск. Не испытал про-



Слева направо: Ритвар Шульга, Эдгар Корженевский, Дмитрий Захаров, Эвалд Тейкманис.

Фото из архива ДЮСШ.

блем в своих поединках Эвалд Тейкманис – «золото» турнира. Ритвар Шульга досрочно оформил победу в финальном бою. Дмитрий Захаров отбуксировал всё

отведённое время, судьи единогласно отдали ему победу.

Владислав Соколов, старший тренер отделения бокса, отметил: «Турнир был серьёзный, с достой-

ными соперниками. На турнире такого класса боксировать нелегко. Четыре «золота» в копилке сборной Даугавпилса – на сегодняшний день это уже результат». ■

## НАШИ ДОСТИЖЕНИЯ

## Латгальский легион за океаном и в Европе

Минувшая неделя по-разному прошла для спортсменов Латгалии. Каждый по-своему отметился на футбольных полях, баскетбольных, волейбольных и хоккейных площадках.

Стартовав в сезоне 2012/2013 в чемпионате АХЛ за клуб «Бароны» из Оклахомасити, прейльчанин Кристиан Пельш был переведён в клуб хоккейной лиги восточного побережья (ECHL) «Thunder» (Стоктон). В АХЛ Кристиан отметился двумя результативными передачами, а в эти выходные дебютировал за «Thunder». Дебют оказался голевым. Прейльчанин поразил ворота соперника, а его новая команда, являющаяся лидером чемпионата, одержала верх

над «кондорами» из Бейкерфильда – 6:1. Затем К. Пельш успел провести два матча против «Асес» (Аляска), в котором стоктонский «гром» дважды праздновал победу – 5:1, 7:4.

Ещё один прейльчанин, прошедший даугавпилскую школу, бьётся на льдах Украины – Виталий Хворостинин. «Белый Барс», чьи цвета защищает Виталий, на прошлой неделе провёл один матч и проиграл его со счетом 2:3 команде «Компаньон-Нафтогаз». Виталий отме-

тился результативной передачей. Это седьмой матч В. Хворостинина в украинском чемпионате. Форвард успел отличиться тремя взятиями ворот и двумя голевыми передачами.

В пятом туре французской волейбольной лиги «Про А» клуб Дениса Петрова «Chaumont» потерпел поражение в пятисетовом поединке – 2:3. Денис набрал 5 очков, два из которых взял на подаче, остальные три – в атаке.

У ведущих даугавпилских футболистов Александра Цауни и Артёма Руднева минувшие туры сложились по-разному. ЦСКА, чьи цвета защищает Александр, обыграл

московский «Локомотив» – 2:1, однако даугавпилчанин наблюдал за матчем со скамейки запасных.

В десятом туре немецкой бундеслиги А. Руднев также начал матч на скамейке запасных, но вышел на поле в первой минуте второго временного отрезка. Однако «Гамбург» Артёма потерпел поражение от мюнхенской «Баварии» – 0:3.

Пятый матч в шведской баскетбольной лиге провела Инга Бородавко. Команда «Udominate Basket», за которую выступает даугавпилчанка, уступила «Norrköping Dolphins» – 98:70. Инга сыграла немногим менее десяти минут, набрала три очка. ■

## ПЛАВАНИЕ

## «Золотой» покер Павла Вилцана

Пять медалей выиграл Павел Вилцан на чемпионате Латвии по спринту – четыре «золота» и одну «бронзу».

«Золотой» покер Павел выдал на следующих дистанциях: 100 м на спине – 53,98, 100 м комплексное плавание – 57,58, 200 м на спине – 1:59,68, комплексная эстафета 4 по 50 м.

«Бронза» ему досталась в эстафете 4 по 50

м вольным стилем. Эстафетные награды были завоеваны в составе рижского клуба.

Чемпионат являлся личным, каждый имел право сам определить клуб, за который он стартует в эстафете. ■

## СТРЕЛЬБА

## Ветераны – не промах

Два «золота», три «серебра» и четыре «бронзы» взяли ветераны Даугавпилса на чемпионате Латвии по стрельбе в Риге.

В группе участников в возрасте 40-45 лет в стрельбе из малокалиберного пистолета с 25 метров на пьедестал поднялись только стрелки Даугавпилса. Чемпионом стал Рихард Герт, второе место – Андрис Вагалис, третье – Александр Комаров.

В этом же упражнении в группе 55 лет и старше

серебряным призёром стал Рудольф Величко. На дистанции 50 метров из положения лёжа он показал третий результат.

В абсолютном зачёте из 34 ветеранов, собравшихся в столице, весь пьедестал остался за даугавпилчанами. Первый А. Вагалис – 545 очков, второй Р. Величко – 536, А. Комаров третий – 533. ■

## ТЕЙКВОНДО

## На третьем этапе проверили скорость, силу и технику

В трёх дисциплинах: выполнение ударов на скорость, спарринги и выполнение формальных комплексов (пумсе), прошел третий этап кубка «Джитай» по тейквондо среди мальчиков и девочек в возрасте от 5-ти до 15 лет.

Соревнования начались с выполнения ударов на скорость. Здесь участникам было предложено три раздела, в которых оценивались специальная быстрота в различных вариантах (удары одной ногой, удары с двух ног с постановкой в стойку, удары с двух ног без постановки в стойку). Удары надо было наносить по снарядам технической частотой в течение 10 секунд

Затем соревнования продолжили выполнения технических комплексов на корейском пумсе. Здесь спортсмены состязались в двух группах: начальные пояса и более старшие (с зеленого пояса и выше). После первого круга соревнований в финал прошли шесть человек.

Завершал соревнования самый зрелищный раздел – спарринги. Бои проходили на двух площадках в двух возрастных категориях. В детской возрастной категории контакт был разрешен только в корпус, защищенный специальным

протектором. А в кадетской возрастной категории, где разрешен контакт с головой, были использованы шлемы со специальным защитным оргстеклом.

Победителями третьего этапа стали Владислав Ковальчук, Владислав Карамзюк, Александр Минкевич, Владислав Пейпиньш, Антон Вавилов, Эдгар Авраменко, Кирилл Иванов.

Кубок «За волю к победе» президент Латгальского центра тейквондо Борис Иванов вручил Вадиму Пискунову, который проявил в боях свой характер и силу воли. А кубок «Лучший боец» достался Эдгару Авраменко, который продемонстрировал красивую технику современного тейквондо.

Впереди у ребят чемпионат Латвии в Вентспилсе, международный турнир в Белоруссии и Украине, семинары и спортивные сборы, аттестация на пояса и финальный этап Кубка «Джитай», который пройдет в конце декабря в Даугавпилсе. ■

**АВТООТВЕТЧИК** газеты «Латгалес Лайкс»  
работает круглосуточно.

**654 23424**

Звоните в любое время. Наши журналисты помогут решить все ваши вопросы. Пожалуйста, не забудьте назвать себя и сообщить, как с вами связаться.



ПОЛЕЗНЫЕ  СОВЕТЫ

# Пять причин полюбить каши

Детская ненависть к манке с комками, размазанной по тарелке овсянке и другим изыскам, которыми вы давились в свои нежные шесть лет, — все эти реакции должны были остаться в прошлом.

Те, кто следит за своим здоровьем, знает, что каша на завтрак — это заряд сил и залог хорошего самочувствия. Вот вам пять причин для любви к кашам.

## Причина первая — заряд энергии

Любая каша — достаточно сытный и калорийный завтрак. Отличный выбор для тех, кому нужно интенсивно тратить энергию прямо с утра. Калорийность всех круп практически одинакова, около 320-350 ккал на 100 граммов. А вот калорийность приготовленной каши будет определяться выбранным вами рецептом. Чем больше воды по отношению к сухой крупе, тем ниже калорийность, и наоборот: чем больше вы

положили в кашу масла, сахара, сливок, сухофруктов, тем больше калорий оказалось в вашей тарелке.

## Причина вторая — экономия

Каша — это дешево. Причем, позавтракав кашей, вы сэкономите не только на более дорогих продуктах, но и на аптечных наборах витаминов с микроэлементами. Все крупы содержат в оптимальном соотношении такие необходимые нам витамины, прежде всего группы В и витамин РР (лидирует по содержанию гречка), железо, кальций и цинк, кремний и медь, и еще длинный перечень всех тех элементов, которые так нужны организму и гораздо лучше усваива-



ются из пищи, чем из таблеток.

## Причина третья — польза

**КАША** — это полезно. Если вы уделяете внимание своему питанию, то каша обязательно есть в вашем рационе. Практи-

чески любая щадящая диета включает кашу. Именно овсянку на воде прописывают больным с поражениями желудка и кишечника из-за ее обволакивающего действия. Ешьте кашу регулярно, и у вас будет высокий гемоглобин, прочные сосу-

ды, здоровое сердце и желудок.

## Причина четвертая — худеем без диет

Не секрет, что проблема снижения веса или поддержания его на желаемом уровне стоит практически перед каждым. На-

берите в поисковике слово "диета", и вы наверняка увидите советы посидеть три дня на гречке или рисе без соли. Мы вам таких экстремальных советов давать не будем. Просто напомним, что в каше много клетчатки и сложных углеводов. А значит, она имеет большой объем и наполняет желудок, позволяя забыть о чувстве голода; и к тому же медленно переваривается, постепенно отдавая сахар в кровь, из-за чего состояние сытости вы ощущаете очень долго. Дополнительный бонус для всех худеющих — позавтракав кашей, вы не соблазнитесь на фаст-фуд.

## Причина пятая — долгой депрессии!

По данным американских диетологов, те, кто регулярно выбирал на завтрак именно кашу, поддерживали лучшую физическую форму, имели более крепкое здоровье и реже страдали депрессией, чем остальные испытуемые. ■

# Где хранить деньги?

У денег, как и у всех нематериальных предметов, существует своя энергетика. И зависит от того, как вы обращаетесь с деньгами и где их храните. Хранить деньги нужно в местах, где их энергия будет накапливаться, а не растрачиваться попусту. Каждая комната в доме и места хранения по-разному влияют на деньги.

В былые времена, да и сейчас, наши бабушки и дедушки хранили деньги в банках. Но не в современных банках, в которые можно сделать вклад под проценты, а в обычных стеклянных банках с крышками. В наше время, такой способ хранения денег вызывает смех, а напрасно. Оказывается, такие банки обладают накопительной энергией, что сказывается на деньгах. Если вы боитесь воров, аккуратно заверните деньги в пакетик и заполните банку крупой. Найти такую записку будет непросто, особенно если банка хранится на кухне среди других круп и продуктов.



Нельзя хранить деньги в ваннных комнатах и туалетах, вблизи источников воды. Энергетика воды текучая, и вытекая из квартиры, вода будет уносить с собою деньги. Люди, которые хранят деньги в ваннных комнатах, всегда будут испытывать финансовые трудности и иметь долги. Деньги будут уходить сквозь пальцы, как бы они ни старались.

## Где хорошая энергетика для денег?

Комната, энергетика которой подходит для хранения денег — это гостиная. В гостиной собираются все члены семьи, происходит постоянное движение, и это особенно хорошо подходит энергетике де-

нег. В гостиной мы встречаемся с гостями, которые часто приходят с подарками. Все это питает энергию денег и способствует финансовому благополучию семьи. Еще одной комнатой, которая по своей энергетике подходит для хранения денег, является кухня. Банки с крупами, полки с продуктами, пакеты с чаем — все эти места аккумулируют денежную энергию и способствуют улучшению благосостояния.

Большое значение имеет цвет кошелька или конверта, в котором будут храниться деньги. Цветами, которые по своей энергетике притягивают деньги, считаются, все оттенки желтого, коричневого и красного. Желтый цвет с давних времен ас-

социируется с богатством и золотом. Красное золото — один из очень древних и дорогих видов драгоценных металлов. Красный цвет накапливает денежную энергию в вашем доме и заставляет ее работать на вас, то есть притягивать дополнительные деньги. Оттенки коричневого цвета символизируют плодородную землю, в которой все зарождается и растет. Если вы будете хранить деньги в коричневом конверте или кошельке, ваши доходы будут расти и приумножаться. На энергетике денег также влияет то, как они сложены. Крупные купюры должны быть сверху, а мелкие снизу. Все дело в их цвете и номинале. Зеленый цвет — это цвет природы и энергии. Не зря Соединенные Штаты Америки, могущественная страна, выбрала главным цветом своей ва-



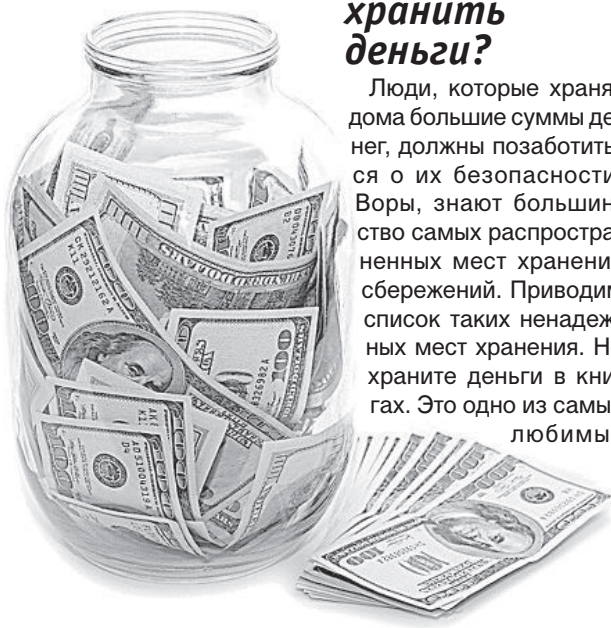
люты зеленый. Доллары уже давно получили свое второе название — «зеленые». Сленговое название денег — капуста, тоже происходит от зеленого цвета доллара. Пятидесяти долларовые купюры хорошо хранятся, так как символизируют половину от сотни. А если есть одна половина, обязательно должна появиться другая.

## Где нельзя хранить деньги?

Люди, которые хранят дома большие суммы денег, должны позаботиться о их безопасности. Воры, знают большинство самых распространенных мест хранения сбережений. Приводим список таких ненадежных мест хранения. Не храните деньги в книгах. Это одно из самых любимых

мест, хранения и воры тоже об этом знают. Еще одно небезопасное и самое распространенное место хранения — кровать. Грабители в первую очередь поднимут ваш матрас и проверят, есть ли там записка. Хорошо известны грабителям и тайники за картинами, фотографиями или зеркалами. Не прячьте деньги в бытовой технике, так как нет гарантии, что воры не прихватят ее собой. Шкафы, тумбочки и ящики с одеждой — излюбленные места воров. Они обязательно посмотрят, нет ли там ваших денег. Бачок унитаза и вентиляционная решетка — распространенные места хранения сбережений. Бандиты обязательно их проверят. Поэтому будьте осторожны и бдительны!

Если вы имеете большие сбережения и хотите их обезопасить, то лучше вложите их в недвижимость или храните в банке. Небольшие сбережения можно хранить и дома, спрятав в такое место, в котором воры их найти не смогут. Главное, чтобы вы не забыли, где лежат ваши деньги! ■



## ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553, моб. 29342210 каждую среду с 9.00 до 11.00. Вячеслав Ратник – юрист-консульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведет прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михозьса). Тел. 65413202, моб. тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



– Хочу купить машину, но оставить ее записанной на старого хозяина. Могу ли я себя как-то защитить от возможного обмана?

– При покупке машины вам необходимо зарегистрировать ее на свое имя в ДБДД. В этом случае вы обезопасите себя от требований других лиц (кредиторов), если таковые у них были к предыдущему собственнику машины. В свою очередь у продавца не будет проблем, связанных с использованием этой машины вами (ДТП, угон и т.д.).

– В квартире, которую я планирую купить, задекларированы две семьи. Их контактов у продавца нет. Останутся ли они задекларированы в квартире после ее покупки?

– У вас есть два варианта решения данной проблемы. Первый – потребовать у продавца, чтобы он решил вопросы с задекларированными персонами сам и затем уже продал вам квартиру. Второй – купить квартиру и пробовать аннулировать декларацию места жительства выше-

упомянутых персон самому. Не исключен также такой вариант, что вопрос придется решать в судебном порядке.

– Иногда у меня срываются овцы и заходят на участок соседа. Тот их ловит и закрывает в сарае. Имеет ли он на это право?

– Если ваш скот наносит урон имуществу соседа, то он имеет право предпринимать шаги для его защиты, а также требовать с вас возмещения причиненного ущерба.

– У меня горел сарай, и согласно заключению, это произошло из-за замыкания электропроводки. Я же думаю, что поджег сосед. Как мне действовать?

– У вас есть возможность обратиться с заявлением в полицию, изложив свою версию случившегося. Полиция может провести экспертизу и установить причину возгорания. Вы в частном порядке можете и сами обратиться к экспертам.

Подготовил Артём Дубовиков.

**Внимание пенсионеров города Даугавпилс!**  
Правление Объединения пенсионеров гор. Даугавпилс и Совет клуба сениоров совместно с Даугавпилской городской думой **ПРОВОДЯТ ВЕЧЕР ОТДЫХА ПЕНСИОНЕРОВ 29 ноября 2012 года (четверг) с 13:00 до 17:00,** посвященный ДНЮ НЕЗАВИСИМОСТИ ЛАТВИЙСКОГО ГОСУДАРСТВА, в концертном зале Дома единства, ул. Ригас 22. Вход по пригласительным, которые можно получить с 10:00 – 14:00 (понедельник, вторник и четверг) по ул. Имантас, 35 – 4, телефон 65421630.

### ПОКУПАЮТ

● Покупают автомашину ГАЗ-21 (ВОЛГА) и новые запчасти к ней? Непроржавевший автомобиль ГАЗ-69. Тел. 26516050.

### ПРОДАЮТ

● автомобиль "AUDI A4 AVANT" 1997/1996 г.в., 1,9 TDI, 81 kw, автоматическая коробка передач, климат, магнитола, литые диски, оригинальный пробег, цвет темно-серый металлик. Цена 2700 евро. Тел. 29192729, 29235953.

● автомобиль "VW GOLF 4" 1998 года, 1,6 бензин, цвет серебряный металлик, механическая КПП, все электро, литые диски. Цена 2200 евро. Тел. 29192729, 29235953.

● автомобиль "BMW 725", дизель, 1996 г., ТО до 09.2013 г., литые диски R-18, в хорошем техническом состоянии. АКПП (автомат), черный кожаный салон, цвет серый металлик. Цена 2100 латов. Тел. 26327129.

● вагончик железный. Тел. 22357703.

● драпак конный, состояние хорошее – недорого. Тел. 27057380.

● зерно: пшеницу и овес, 3 тонны. Тел. 29441022.

● квартиру 2-комнатную в районе. Тел. 28663086.

● крольчат (возраст 1,5-4 месяца), 10 штук. Тел. 29837502 — TELE-2.

● кабину душевую, полукруг, сидячую, новую, Италия, весь комплект. Срочно. Тел. 27156816.

● картофель «винета», «ариэль», «агрия», 2 тонны. Тел. 29441022.

● пуг конный, хорошее состояние – недорого. Тел. 27057380.

● поросят (6 недель), 10 штук. Тел. 29395286.

● сани конные, хорошее состояние – недорого. Тел. 27057380.

● телевизор "PANASONIC" – 54 см. Тел. 28451855.

### НЕДВИЖИМОСТЬ

● покупают землю, 1-100 га, в т. ч. с лесом или вырубкой, можно без Земельной книги, заложенную или с другими отягощениями. Тел. 29803376.

● продают землю 1 га, 97 соток с правом на строительство в районе Криво-го моста. Тел. 65471466.

● продают квартиру 3-комнатную на НС, улица Добелес, 8. 1 этаж. 85 м2. Спецпроект, большая прихожая. С/у раздельно. Тел. 25531615, 26205042.

● продаю квартиру 3-комнатную в Краславе, 103 серия, 1 этаж, евроремонт или меняю на Даугавпилс. Тел. 29888010, 22050657.

### ЖИВОТНЫЕ РАЗНОЕ

● Отдадим рыжего, пушистого и очень красивого котенка в хорошие руки. Котенку 2,5 месяца. Мама домашняя. Тел. 28450590.

**SIA „AIBI“**  
**ЗАКУПАЕТ**  
**КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ,**  
**МОЛОДНЯК, ОВЕЦ,**  
**КОНЕЙ, СВИНЕЙ,**  
**СКОТ МЯСНЫХ ПОРОД**  
**Хорошие цены.**  
**Оплата сразу. Весы.**  
**26142514 ☎ 20238990**

000 "LatRosTrans"  
**объявляет открытый конкурс «Перевозка работников 000 "LatRosTrans"».**  
Конкурсное положение с приложениями о маршрутах и графиках перевозки можно получить по адресам:  
– SIA "LatRosTrans", Valņu ielā 3-21, Rīgā,  
– „LRDS Ilūkste”, Šēderes pagasts, Ilūkstes novads.  
Срок подачи предложений – до 16:00 29 ноября 2012 года.  
Дополнительные разъяснения о конкурсе и конкурсном положении можно получить у ответственного лица – ☎ 65401326, 26478211.

## ПОЛИЦЕЙСКИЙ ПАТРУЛЬ

### В Свентской волости автомобиль насмерть сбил девушку

В минувшую субботу в Даугавпилсском крае водитель автомобиля «Audi 100» 1974 года рождения сбил девушку 16-17 лет, личность которой пока не установлена.

Авария произошла в Свентской волости, на дороге Даугавпилс-Илуксте в момент, когда девушка вышла из автобуса и пересекла проезжую часть. Из-за полученных травм пострадавшая скончалась на месте происшествия.

### В Даугавпилсе раскрыто производство нелегального алкоголя

8 ноября работники Криминальной полиции в центре Даугавпилса обнаружили «фасовочную фабрику» алкогольных напитков.



В ходе санкционированного обыска было изъято 945 литров спирта, а также 503 литра другого алкоголя, который был разлит в различные тару. Также были изъяты и другие предметы, необходимые для расфасовки – этикетки, пробки, пустые бутылки и т.д. Был задержан мужчина 1980 г.р. Начат криминальный процесс. Ему грозит наказание в виде лишения свободы до 3-х лет. Ведется следствие.

SIA „JANSEN LIVESTOCK LATVIA“  
**ЗАКУПАЕТ**  
**МОЛОЧНЫХ ТЕЛЯТ**  
**БЫКОВ МЯСНЫХ ПОРОД**  
Оплата сразу или перечислением (на ваш выбор)  
**Елена ☎ 27846561**

SIA „LATVIJAS GAĻA“  
**ЗАКУПАЕТ**  
**КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ,**  
**МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ**  
**Весы. Оплата сразу**  
**Тел. 28761515**

### ПРАВИЛЬНЫЕ ОТВЕТЫ НА ПРЕДЫДУЩИЙ СКАНВОРД

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ.** Пистолет. Платформа. Север. Пэр. Идеал. Отдел. Аркан. Уха. Коробка. Попугай. Магадан. Опус. Соте. Горе. Рани. Свист. Тюль. Сетчатка. Хокку. Джим. Пик. Наука. Пурга. Дояр. Мир. Вули. Купе. Агат. Опыт. Осип. Уз. Ильм. Образ. Дана. Икота. Лук. Позер. Пак. Подиум. Дари. Фа. Всхлип. Комбинаторика.

**ПО ВЕРТИКАЛИ.** Микрофон. Тупик. Усик. Игрец. Клык. Лопух. Дельта. Тесла. Макси. Рык. Афоня. Левак. Обмен. Кара. Ку. Торонто. Сук. Брасс. Амт. Полдник. Довод. Соло. Амат. Жиро. Будни. Ампула. Несси. Опорки. Темп. Уфа. Фармаколог. Туз. Мат. Овчар. Узор. Гвоздодёр. Пентхаус. Аза. Азу. Пионер. Галлий. Сова. Чип. Арика.

### ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- ▶ если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного печатного знака, включая пробелы между словами);
- ▶ если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- ▶ если объявление связано с поиском постоянного места работы, перепишкой или знакомством.

#### ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику "Знакомства" объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

### КОММЕРЧЕСКИМИ СЧИТАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ:

- ▶ не касающиеся частной жизни;
- ▶ связанные с бизнесом, работой (за исключением поиска постоянного места работы), предложением любых услуг, куплей-продажей товаров (более одной вещи одного наименования), сырья, материалов, в т.ч. леса, сельхозпродуктов, стройматериалов, если их количество не оговаривается;
- ▶ о купле-продаже средств производства: грузовых и специальных автомобилей, компьютерной техники (кроме игровых приставок), принтеров, телефаксов, всех станков и оборудования, офисной мебели, сейфов даже в одиночном экземпляре;
- ▶ о сдаче в аренду помещений под офис и производство, о продаже лекарств, о купле-продаже приватизационных сертификатов и др. ценных бумаг;
- ▶ с ссылками на интернет-сайты.

#### ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

Все объявления фирм – коммерческие. Если вас не устраивают ограничения, накладываемые на объявления в рубрики, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).

Для публикации в газете ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ **нужную рубрику зачеркнуть**

недвижимость	авто/мото	сельхозтехника	домашние животные
сельхозпродукция	ищу работу	знакомства	разное

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1																									
2																									
3																									
4																									
5																									



www.latgaleslaiks.lv ул. Саулес, 71б, Даугавпилс, LV-5491 www.latgaleslaiks.lv  
тел./факс 65423483 (реклама), 65422134 (частные объявления)

Бланк годен в ноябре/декабре